

به نام خداوند جان و خرد

با درود

شرط فورس ماژور / حوادث قهری در قراردادها

جنگ (اعلام شده یا نشده) مانند حمله نظامی اسرائیل به ایران در تاریخ ۲۳/۰۳/۱۴۰۴ بروز فورس ماژور / حوادث قهری در برخی قراردادهای نظام‌های فنی و اجرایی حاکم در کشور تلقی می‌گردد.

- زیرا شامل شرایط اصلی فورس ماژور / حوادث قهری است :

- غیر قابل پیش بینی ، غیر قابل اجتناب ، غیر قابل رفع و یا غیر قابل کنترل

این شرایط و آثار آن از جمله در ماده ۴۳ شرایط عمومی پیمان ۴۳۱۱ و همچنین بند ۱-۷۳ ماده ۷۳ شرایط عمومی پیمان ۵۴۹۰ و همچنین کلوز فورس ماژور - هادر شپ اتاق بازرگانی بین المللی (ویرایش ۲۰۲۰) تشریح شده است. (در اسلایدهای بعدی برخی از این موارد آمده اند).

اما و اینکه اثر شرایط فورس ماژور / حوادث قهری بر هر قرارداد و تعهدات طرف های آن چگونه و چه مدت و چه مقدار بوده باید به صورت موضوعی برای هر قرارداد بررسی و اثبات گردد و این اثرات بر همه قرارداد ها یکسان نبوده است.

#شرایط_عمومی_پیمان ، #فورس_ماژور ، #حوادث_قهری ، #هاردشپ ، #شرایط_تنگنا
دانایی ، توانایی ست و توانایی، کامیابی. کامیاب باشیم.

#حرفه_مند_متروور_جعفرزاده

۶ تیرماه ۱۴۰۴ - ژوئن ۲۰۲۵



به نام خداوند جان و خرد

با درود

شرط فورس ماژور / حوادث قهری در قراردادها

ماده ۴۳ شرایط عمومی پیمان (نشریه ۴۳۱۱)

۴۳- بروز حوادث قهری (فورس ماژور)

جنگ ، اعم از اعلام شده یا نشده ، انقلاب‌ها و اعتصاب های عمومی ، شیوع بیماری‌های واگیردار ، زلزله ، سیل و طغیان‌های غیر عادی ، آتش سوزی های دامنه دار و مهارنشدنی ، طوفان و حوادث مشابه ؛

- خارج از کنترل دوطرف پیمان

- که در منطقه اجرای کار وقوع یابد و

- ادامه کار را برای پیمانکار ناممکن سازد

جزو حوادث قهری به شمار می‌رود و در صورت بروز آنها به ترتیب زیر عمل می‌شود ، در بروز حوادث قهری هیچ یک از دوطرف مسئول خسارت‌های وارد شده به طرف دیگر در اثر این حوادث نیست.

#شرایط_عمومی_پیمان ، #فورس_ماژور ، #حوادث_قهری ، #شرایط_تنگنا ، #هاردشیپ

دانایی ، توانایی ست و توانایی ، کامیابی. کامیاب باشیم.

#حرفه_مند_مترو_جعفرزاده



به نام خداوند جان و خرد

با درود

شرط فورس ماژور / حوادث قهری

ماده ۷۳ شرایط عمومی پیمان طرح و ساخت صنعتی (نشریه ۵۴۹۰)

۱-۷۳ حوادث قهری (فورس ماژور)

حوادث قهری در پیمان بروز هرگونه شرایطی با ۳ ویژگی :

- غیر قابل پیش بینی

- غیر قابل اجتناب

- غیر قابل رفع و (یا) غیر قابل کنترل

که خارج از اختیار و اراده کارفرما و یا پیمانکار بوده وقوع آن ناشی از فعل یا ترک فعل طرفین پیمان نبوده و به طور مستقل بر پیمان تأثیر مستقیم و مؤثر داشته باشد به نحوی که مانع انجام هر یک یا تمام تعهدات پیمان به صورت کلی یا جزئی گردد و طرف متأثر از حوادث قهری به طور منطقی نمی‌توانسته از این حادثه با پیامدهای آن ممانعت به عمل آورد.



به نام خداوند جان و خرد

با درود

شرط فورس ماژور / حوادث قهری

ماده ۷۳ شرایط عمومی پیمان طرح و ساخت صنعتی (نشریه ۵۴۹۰)

۷۳-۱-۱-۱ حوادث قهری از جمله شامل موارد زیر است بی آنکه محدود به آنها باشد:

۷۳-۱-۱-۱-۱ جنگ اعم از اعلام شده یا نشده و یا اشغال به وسیله بیگانگان ...

۷۳-۱-۱-۲ شورش انقلاب کودتای نظامی یا جنگ داخلی

۷۳-۱-۱-۳ تشعشعات هسته‌ای یا نشت سایر مواد رادیو اکتیو و سمی

۷۳-۱-۱-۴ اعتصاب های کارگری به استثنای مواردی که تنها محدود به کارکنان پیمانکار باشد؛

۷۳-۱-۱-۵ شیوع بیماریهای واگیردار

۷۳-۱-۱-۶ زلزله سیل، سونامی و طغیان (با توجه به آمارهای موجود و به رغم پیش بینی تمهیدات لازم از سوی پیمانکار به

تناسب اطلاعات موجود) آتش سوزیهای غیر قابل کنترل.

۷۳-۱-۲ عدم یا تأخیر در انجام تعهدات قراردادی توسط هر یک از طرفین پیمان به علت بروز حوادث قهری، به منزله قصور یا

نقض پیمان تلقی نمی شود همچنین هیچ یک از طرفین پیمان، مسئول خسارتها و ضرر و زیانهایی که در نتیجه عدم اجرا و یا

تأخیر در اجرای تعهدات خود ناشی از حوادث قهری به طرف مقابل وارد شده است، نخواهد بود.



به نام خداوند جان و خرد

با درود

ICC FORCE MAJEURE
AND HARDSHIP CLAUSES
MARCH 2020



ICC FORCE MAJEURE CLAUSE ("Clause")
(LONG FORM)

فورس ماژور / حوادث قهری اتاق بازرگانی بین المللی (۲۰۲۰)

(مهندس جعفر زاده: برای استناد به ویرایش ICC ۲۰۲۰ باید به متن انگلیسی و نسخه تحت کنترل رجوع گردد).

۱- تعریف قوه قهریه (فورس ماژور) فورس ماژور، به وقوع رویداد یا وضعیت («رویداد قوه قهریه») اطلاق می‌شود که مانع یا محدود کننده عملکرد طرفی در انجام یکی یا چند مورد از تعهدات قراردادی وی تحت قرارداد باشد، به شرط آن که طرف متاثر از این محدودیت («طرف متاثر») ثابت کند:

الف) این مانع خارج از کنترل منطقی او است و ؛

ب) این مانع در زمان انعقاد قرارداد قابل پیش‌بینی نبوده است و ؛

ج) اجتناب از آثار این مانع ناممکن یا غلبه بر آن امکان پذیر نبوده است.

۲. عدم اجراء توسط اشخاص ثالث : هرگاه یکی از طرف های قرارداد به دلیل قصور شخص ثالثی که برای انجام کل یا بخشی از قرارداد به کار گرفته است ، نتواند یک یا چند تعهد قراردادی خود را انجام دهد، آن طرف قرارداد تنها به میزانی که شرایط مندرج در بند ۱ این ماده هم برای طرف قرارداد و هم برای شخص ثالث احراز شده باشد ، می‌تواند از قوه قهریه (Force Majeure) استفاده کند.



به نام خداوند جان و خرد

با درود

ICC FORCE MAJEURE
AND HARDSHIP CLAUSES
MARCH 2020



ICC FORCE MAJEURE CLAUSE ("Clause")
(LONG FORM)

فورس ماژور / حوادث قهری

اتاق بازرگانی بین المللی (۲۰۲۰)

۳. رویداد های مفروض فورس ماژور. در نبود دلیلی خلاف آن ، رویدادهای زیر که بر یک طرف تأثیر می گذارند، به طور مفروض شرایط (الف) و (ب) در بند ۱ این ماده را برآورده می کنند، و تنها طرف متأثر باید ثابت کند که شرط (ج) بند ۱ محقق شده است:

رویدادهای مفروض فورس ماژور معمولاً به عنوان فورس ماژور محسوب می شوند. بنابراین مفروض است که در صورت وجود یک یا چند مورد از این رویدادها، شرایط فورس ماژور محقق شده است و طرف متأثر نیازی به اثبات شرایط (الف) و (ب) بند ۱ این ماده ندارد (یعنی اینکه رویداد خارج از کنترل و پیش بینی نشده بوده است)، و بار اثبات خلاف آن بر عهده طرف دیگر است. طرفی که به فورس ماژور استناد می کند، در هر صورت باید وجود شرط (ج) را ثابت کند، یعنی اینکه به طور معقول نمی توان از آثار مانع ، اجتناب یا بر آن غلبه کرد.

الف) جنگ (اعلام شده یا نشده)، خصومت ها ، تهاجم، اقدام دشمنان خارجی، بسیج نظامی گسترده؛

ب) جنگ داخلی، شورش، شورش و انقلاب، قدرت نظامی یا غصبی، قیام، اقدام تروریستی، خرابکاری یا دزدی دریایی؛

ج) محدودیت ارز و تجارت، تحریم، مجازات؛

د) اقدام مقام رسمی اعم از قانونی یا غیرقانونی، رعایت هر قانون یا دستور دولتی، مصادره، توقیف اموال، مصادره، ملی سازی؛

ه) طاعون، همه گیری، بلای طبیعی یا رویداد طبیعی فوق العاده؛

و) انفجار، آتش سوزی، تخریب تجهیزات، توقف طولانی حمل و نقل، مخابرات، سیستم اطلاعاتی یا انرژی؛

ز) اختلالات کلی کار مانند تحریم، اعتصاب و تعطیلی کارخانه، کندی کار، اشغال کارخانه ها و اماکن.

(مهندس جعفر زاده: برای استناد به ویرایش ۲۰۲۰ ICC باید به متن انگلیسی و نسخه تحت کنترل رجوع گردد.)



به نام خداوند جان و خرد با درود

ICC FORCE MAJEURE
AND HARDSHIP CLAUSES
MARCH 2020



ICC FORCE MAJEURE CLAUSE ("Clause")
(LONG FORM)

فورس ماژور / حوادث قهری اتاق بازرگانی بین المللی (۲۰۲۰)

۴. اطلاع رسانی: طرف متأثر باید بدون تأخیر وقوع رویداد را به طرف دیگر اطلاع دهد.

۵. پیامدهای فورس ماژور: هر طرفی که موفق به استناد به این بند شود، از انجام تعهدات خود تحت قرارداد و نیز از هرگونه مسئولیت به خسارت یا هرچند جبران قراردادی ناشی از نقض قرارداد از زمانی که مانع باعث عدم توانایی در انجام تعهد می شود، معاف می گردد، مشروط بر اینکه اطلاع رسانی بدون تأخیر انجام شده باشد. اگر اطلاع رسانی بدون تأخیر صورت نگیرد، معافیت از زمانی که اطلاع به طرف دیگر برسد مؤثر خواهد بود. طرف دیگر می تواند در صورت لزوم از تاریخ اطلاع، اجرای تعهدات خود را معلق کند.

۶. موقتی بودن مانع: چنانچه اثر مانع یا رویداد استناد شده موقتی باشد، پیامدهای مندرج در بند ۵ فوق تنها تا زمانی که مانع استناد شده سبب مانع انجام تعهدات قراردادی طرف متأثر باشد، اعمال می شود. طرف متأثر باید به محض برطرف شدن مانع که مانع از انجام تعهدات قراردادی می شود، طرف دیگر را مطلع سازد

۷. تعهد کاهش خسارت: طرف متأثر موظف است تمام اقدامات معقول را برای محدود کردن تأثیر رویداد استناد شده بر اجرای قرارداد انجام دهد.

به نام خداوند جان و خرد

با درود

ICC FORCE MAJEURE
AND HARDSHIP CLAUSES
MARCH 2020



ICC FORCE MAJEURE CLAUSE ("Clause")
(LONG FORM)

فورس ماژور / حوادث قهری اتاق بازرگانی بین المللی (۲۰۲۰)

۸. خاتمه قرارداد: هرگاه مدت مانعی که به آن استناد شده است به گونه‌ای باشد که طرفین قرارداد را از آنچه منطقی حق انتظار داشتند تحت قرارداد محروم کند، هر یک از طرفین حق دارد با اطلاع‌رسانی به طرف دیگر در مدت زمان معقول، قرارداد را خاتمه دهد. مگر اینکه توافق دیگری صورت گرفته باشد، طرفین به صراحت توافق می‌کنند که چنانچه مدت مانع بیش از ۱۲۰ روز باشد، قرارداد می‌تواند توسط هر یک از طرفین خاتمه یابد. (جعفرزاده: مدت تداوم فورس ماژور برای امکان خاتمه یا تمدید شرایط فورس ماژور در هر قرارداد طبق شرایط عمومی و خصوصی همان قرارداد است).

۹. منفعت کسب شده: در صورتی که بند ۸ فوق اعمال شود و هر یک از طرفین قرارداد به دلیل اقدام انجام شده توسط طرف دیگر در اجرای قرارداد، پیش از خاتمه قرارداد، سودی کسب کرده باشد، طرفی که این سود را کسب کرده است باید مبلغی معادل ارزش آن سود را به طرف دیگر بپردازد.

(مهندس جعفرزاده: برای استناد به ویرایش ICC ۲۰۲۰ باید به متن انگلیسی و نسخه تحت کنترل رجوع گردد).
#شرایط_عمومی_پیمان ، #فورس_ماژور ، #حوادث_قهری ، #شرایط_تنگنا ، #হারدشیپ
دانایی ، توانایی ست و توانایی، کامیابی. کامیاب باشیم.

#حرفه_مند_متروور_جعفرزاده

۶ تیرماه ۱۴۰۴ - June ۲۰۲۵

